

**(U.S.A.)**

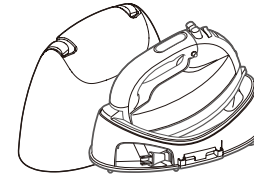
Panasonic Corporation of North America  
Two Riverfont Plaza, Newark, NJ 07102-5490  
<http://www.panasonic.com/contactinfo>  
<http://www.panasonic.com/help>

**(Canada)**

Panasonic Canada Inc.  
5770 Ambler Drive  
Mississauga ON L4W 2T3  
<http://www.panasonic.com>



Cordless Steam Iron  
Operating Instructions  
Manuel d'utilisation  
Fer à vapeur sans fil



CONFORMS TO UL STD. 60335-1 & 60335-2-3  
CERTIFIED TO CSA STD. C22.2 NO.81  
CONFORME À LA NORME CSA C22.2 NO. 81

Model No./N° de modèle **NI-QL2000**  
**NI-QL1100**  
**NI-QL1000**

**English**

**Safety Information**

Safe use of the iron ..... 2  
Important safety instructions ..... 2-4

**Operation**

Components identification ..... 5  
Becoming familiar with your cordless iron -- 6  
Tips and hints before using your iron ..... 6  
How to remove the cover case ..... 7  
How to fill with water ..... 7  
How to energize the iron ..... 7  
How to control temperature ..... 8  
How to use as a steam iron ..... 8  
How to use as a dry iron ..... 9  
Special functions ..... 9-10

**Maintenance**

How to care for your iron ..... 10-11

**General Information**

Specifications ..... 12  
Fabric ironing chart ..... 12  
Limited warranty(U.S.A) ..... 13-14  
Limited warranty(Canada) ..... 15

**Français**

**Renseignements sur la sécurité**

Utilisation sans risque du fer à repasser ..... 16  
Mesures de sécurité ..... 16-18

**Fonctionnement**

Identification des composants ..... 5  
Familiarisation avec le fer à repasser sans fil ..... 19  
Conseils et suggestions avant l'utilisation du fer ..... 19  
Retrait de l'étui ..... 20  
Remplissage ..... 20  
Alimentation du fer ..... 21  
Contrôle de la température ..... 21  
Utilisation comme fer à vapeur ..... 22  
Utilisation pour le repassage à sec ..... 22  
Fonctions spéciales ..... 22-24

**Entretien du fer**

Entretien du fer ..... 24-25

**Renseignements généraux**

Données techniques ..... 25  
Tableau de repassage des tissus ..... 26  
Certificat de garantie limitée Panasonic (Canada) ..... 27

**Read all instructions carefully before using the iron**  
**Il est recommandé de lire attentivement et de conserver ce manuel avant d'utiliser l'appareil.**

For assistance, please call : 1-800-211-PANA(7262) (U.S.A.)  
or contact us at <http://www.panasonic.com/contactinfo>  
or visit us at <http://www.panasonic.com/help>  
or visit us at <http://www.panasonic.com/repair>  
Please register via the Internet at: [www.panasonic.com/register](http://www.panasonic.com/register)

For assistance, please visit us at <http://www.panasonic.ca/english/support> (Canada)  
Pour obtenir de l'aide, visitez notre page Soutien : <http://www.panasonic.ca/french/support>

Printed in China  
Imprimé en Chine

Thank you for buying a Panasonic Iron

## HOUSEHOLD USE ONLY

### SAFE USE OF THE IRON

#### Your safety and the safety of others is very important.

We have provided important safety messages in these Operating Instructions and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential hazards that can kill or injure you and others. The safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION". These words mean:



## **WARNING**

**This describes issues which could cause death or serious injury.**



## **CAUTION**

**This describes issues which could cause minor injury or damage your belongings.**

The safety messages will tell you what the potential hazard is, how to avoid and reduce the chance of getting injured, and what can happen if the instructions are not followed. Your iron is an appliance to be used only for ironing fabrics on an ironing board.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE IRON



## **WARNING**

**To reduce the risk of burns, electric shock, fire, or injury to persons:**

- The appliance must not be left unattended while it is connected to the household outlet.
- Immediately stop using and remove the Power Plug if there is an abnormality or malfunction. Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.
- <Examples of abnormalities>
  - The appliance stops occasionally, or the Power Cord or the Power Plug is abnormally hot, or discoloured.
  - The appliance is deformed or smells of burning.
    - Immediately request inspection to Panasonic Company.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Failure to do so may cause an accident or injury.
- Close supervision is required for any appliance used by or near children. Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected or on an ironing

board. Doing so may cause fire.

- To avoid a circuit overload, do not operate the appliance on the same circuit with another high wattage appliance.
- Do not use in proximity to flammable materials (such as alcohol, benzine, thinners, aerosols, hair care products, nail polish remover). Doing so may cause an explosion or fire.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Do not repair by yourself. It should be repaired by the authorized service center. Failure to do so may cause ignition or electric shock.
- Never modify, disassemble, or repair. Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact Panasonic Company.
- Do not use the appliance with a wet hand. Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Do not connect or disconnect the Power Plug to a household outlet with a wet hand. Doing so may cause electric shock or injury.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids or use this appliance near water. Doing so may cause electric shock or burn or fire due to a short circuit.
- Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the Power Cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the Power Cord. Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Never use the appliance if the Power Plug fits loosely in a household outlet. If the Power Cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center to avoid a hazard. Failure to do so may cause an accident or injury.
- Do not use an extension cord. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the appliance shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
- Do not operate the appliance with a damaged Power Cord or in the event the appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the appliance is used after reassembly.
- Always disconnect the appliance from the household outlet before filling the appliance with water, emptying the water from the appliance, and when it is not in use. Failure to do so may cause electric shock or fire.
- Regularly clean the Power Plug to prevent dust from accumulating. Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the Power Plug and wipe with a dry cloth.
- Do not spray glue on the product. Doing so may stiffen the Power Cord, or result in an electric leakage of the Power Plug or burning of the Power Base.
- When retracting the cord, Cord may whip and cause personal injury if it retracts freely. Always hold the Plug and Cord in one hand while retracting.
- The iron must only be used with the Power Base provided.
- Hot surface/hot support rollers. Do not touch after iron is energized.

# CAUTION

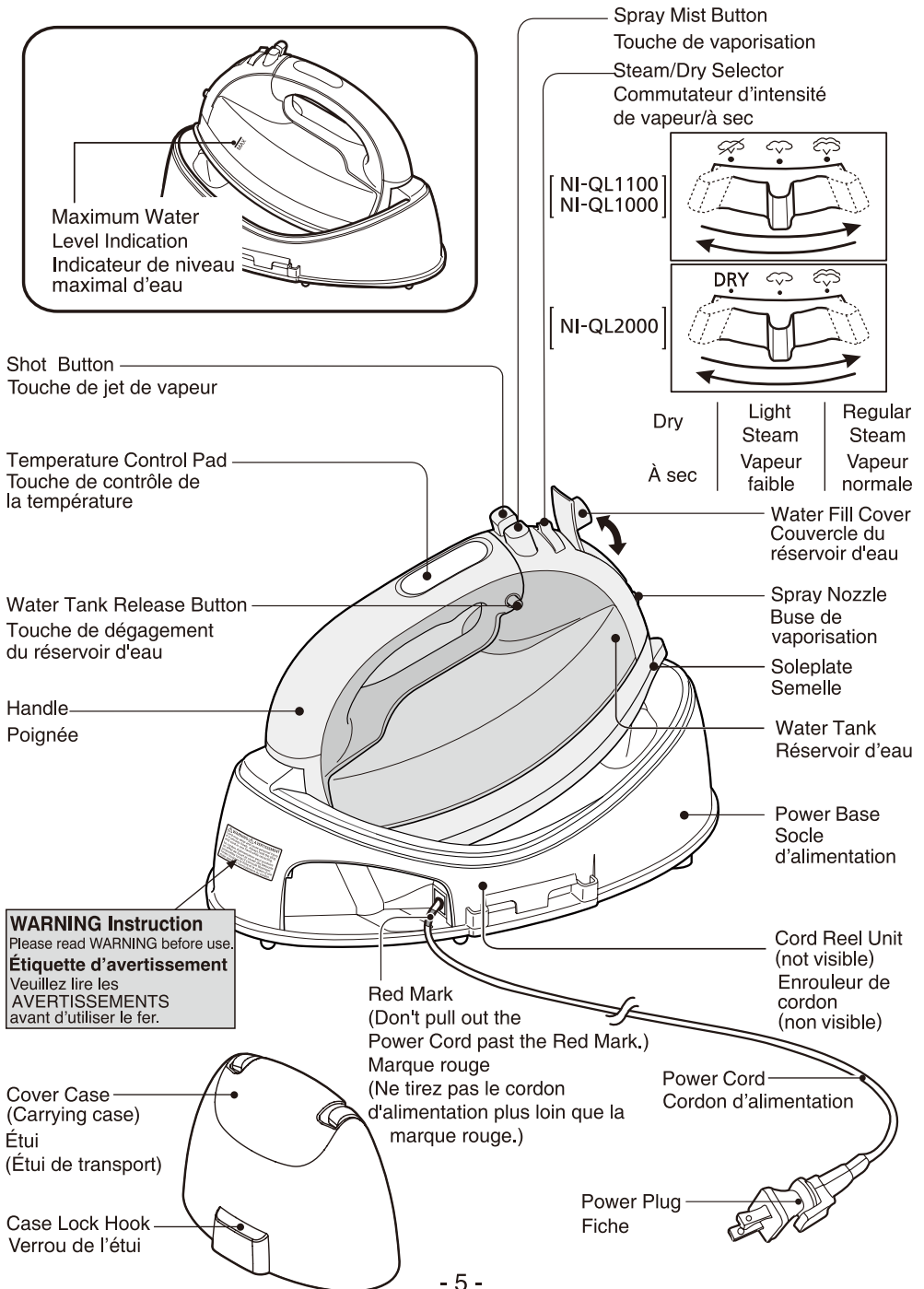
To reduce the risk of personal injury and damage to your iron:

- Only use an appliance for its intended use. To protect against burns or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being worn on the body.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn the appliance upside down. There might be hot water in the Water Tank.
- The iron must be used and rested on a flat, stable surface. When placing the iron on the Power Base, ensure that the surface on which the Power Base is placed is stable, and rest the iron firmly on the Power Base.
- Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals, they can stain fabrics; instead, use room temperature tap water for it.
- Drain water from the Water Tank after use. Failure to do so may cause scalds due to remaining water leaking out the next use.
- Always turn the appliance "Off" before plugging or unplugging the appliance from the household outlet. Never pull on the Power Cord to disconnect the iron from the household outlet; instead, grasp the Power Plug and pull on the Power Plug to disconnect the iron.
- Do not store the Power Cord at sharp angles. Doing so may cause the wire in the Power Cord to break with the load, which may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Do not let the Power Cord touch hot surfaces. Let the appliance cool completely before putting the Iron away.
- Test on an inconspicuous area when using with high-end or specially processed items.  
Failure to do so may cause damage to fabric.
- Only use the appliance on fabric, according to the garment's care instructions.  
Failure to do so may cause damage (e.g. leather).
- If the Steam/Dry Selector is not in the Dry position after using, remaining water will move into the Soleplate and can result in burns the next time the iron is used.
- Do not use the Power Shot, while the Power Plug is unplugged. Water will remain inside the Soleplate which will cause staining.
- Do not use Steam or Power Shot while the temperature selector is set to "OFF". Doing so may cause water to leak.
- Do not use the Steam/Dry Selector unless the appliance is sufficiently hot to produce steam. Doing so may cause water to leak.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

For proper use of your iron, read remaining safety cautions and operating instructions.

## COMPONENTS IDENTIFICATION IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



## BECOMING FAMILIAR WITH YOUR CORDLESS IRON

### How does it work?

A cordless iron is NOT a rechargeable device. You can not continuously use this iron without placing it in the Power Base: the device that provides the energy is required to heat-up the soleplate. The iron will re-heat quickly every time when it is placed on the Power Base.

## TIPS AND HINTS BEFORE USING YOUR IRON

1. Normal tap water can be used in this Iron. However, in areas where only extremely hard water is available on tap, distilled or demineralized water should be used. Do not use water processed through home water softening systems, since this water contains minerals that may be harmful to the iron.
2. It is best to start ironing with garment which requires lower temperature settings. Wrong temperature setting may damage the fabric. If you are not sure of the fabric content, try to use the temperature of the iron on a hidden area of the garment.
3. Before ironing, sort the garments according to the different heat settings required. Do not touch plastic buttons with a hot iron, as this may damage the buttons. Caution is also required when ironing around zippers and similar items which might scratch the Soleplate.

As a guide to the international Textile Care Labeling code, the following symbols are noted for your information.

### INTERNATIONAL TEXTILE CARE & LABELING CODES



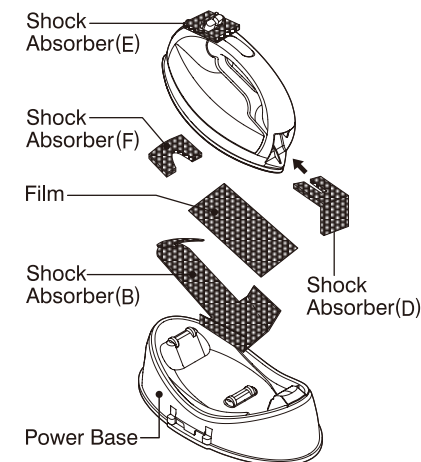
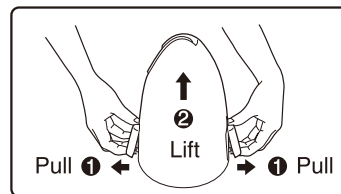
Washing      Bleaching      Ironing      Dry Cleaning

A symbol crossed out indicates that the article of clothing must not be subjected to the particular treatment.

**EXAMPLE: (DO NOT BLEACH)**

## HOW TO REMOVE THE COVER CASE

1. Place the unit on a firm and stable surface.
2. While pulling the Case Lock Hooks to the outside position, lift the Cover Case to open.

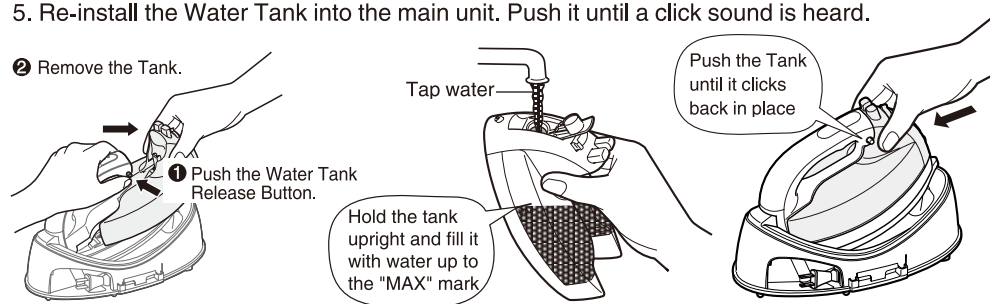


### NOTE:

1. The Cover Case cannot be unlocked when you lift the Cover Case with the Power Base.
2. Please detach the Shock Absorber and Film before ironing.

## HOW TO FILL WITH WATER

1. Remove the Water Tank by pressing the Water Tank Release Button.
2. Open the Water Fill Cover.
3. Fill the Water Tank up to the "MAX" line. DO NOT OVERFILL. Check the water level with the Water Tank held in its vertical position.
4. Close the Water Fill Cover.
5. Re-install the Water Tank into the main unit. Push it until a click sound is heard.



## HOW TO ENERGIZE THE IRON

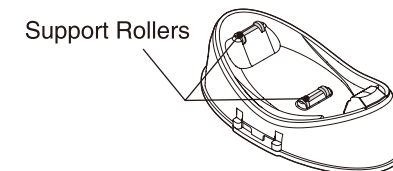
To maintain the temperature at the selected level, the iron must be energized while it rests securely on the Power Base. The Power Base is also the intended rest place for the iron.

### NOTE:

When you need to set the iron down, the iron must be placed only on the Power Base.

Placing it on fabrics while hot can cause the fabric to scorch or burn, which can cause a fire.

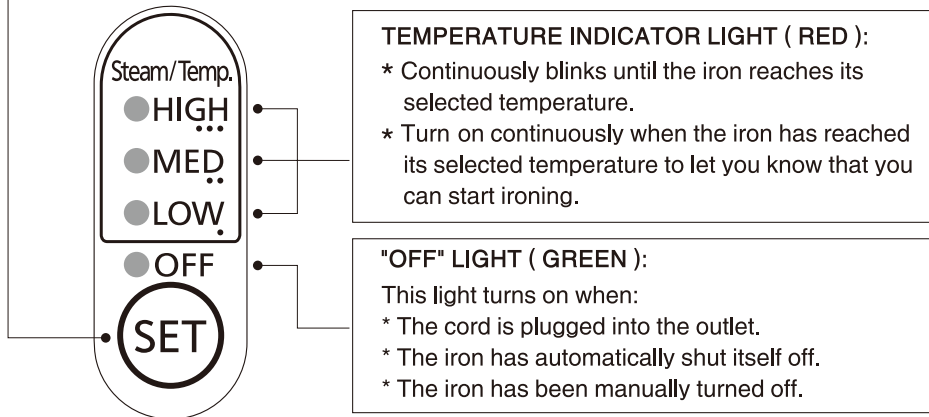
- The iron must only be used with the Power Base provided.
  - Hot surface/hot Support Rollers.
- Do not touch after iron is energized.



## HOW TO CONTROL TEMPERATURE

### → How to operate the Temperature Control Pad

1. Every time you push the " SET " Pad, the Temperature Indicator Light moves to the next position, a higher temperature.
2. Desired temperature can be chosen by pushing the " SET " Pad until it lights at the appropriate position.



**NOTE:** All the lights will turn off once the iron leaves the Power Base. They will turn on again when the iron is re-placed.

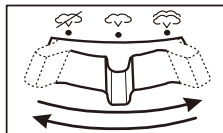
## HOW TO USE AS A STEAM IRON

1. Fill iron with water. See section " HOW TO FILL WITH WATER ".
2. Plug the Power Cord into the household outlet.
3. Set the iron on the Power Base securely. The green " OFF " light will turn on.
4. Push the " SET " Pad to the corresponding temperature level. The red light starts blinking.

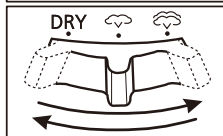
See section " HOW TO CONTROL TEMPERATURE " and the following charts:

Temperature Level	Steam/Dry Selector Position
LOW	
MED	
HIGH	

[ NI-QL1100  
NI-QL1000 ]



[ NI-QL2000 ]



Dry | Light | Regular  
(Non-Steam) | Steam | Steam

5. Hold the iron horizontally and move the Steam/Dry Selector into the desired steam position after the Temperature Control light turns on continuously. You can then start ironing.

Notes: If the green light does not turn on, replace the iron on the Power Base again, otherwise the Temperature Control Pad cannot function.

## HOW TO USE AS A DRY IRON

1. Move the Stean/Dry Selector to the Dry position.
2. Plug the Power Cord into the household outlet.
3. Set the iron on the Power Base securely.  
The green " OFF " light will turn on.
4. Push the " SET " Pad until the red blinking light reaches your desired temperature level. Wait until the Temperature Control light turns on continuously. You can then start ironing.

[ NI-QL1100  
NI-QL1000 ]



[ NI-QL2000 ]



## SPECIAL FUNCTIONS

### 1. Power Shot

The " Power Shot " feature provides extra steam which goes deep into the garment and is helpful for removing stubborn wrinkles. The " Power Shot " feature operates properly only in the " HIGH " indication area of the " SET " Pad when steam or dry ironing ( If used at lower setting, water spotting will occur because the iron is not hot enough to change water to steam ). If you have not used the " Power Shot " feature for a long time, it is necessary to clean the inside of the iron before using this feature on any clothes to be ironed. Simply test the " Power Shot " feature several times away from the ironing board and clothes to be ironed. This will prevent brown spotting or water spotting on the clothes.

1. Fill iron with water. See section " HOW TO FILL WITH WATER ".
2. Plug the Power Cord into the household outlet.
3. Set the iron on the Power Base securely. The green " OFF " light will turn on.
4. Push the " SET " Pad to the " HIGH " temperature level. The red light starts blinking.
5. Preheat the iron until the light turns on continuously, usually about 1-2 minutes.
6. Simply pump the " Power Shot Button " when steam is desired. Pump the " Power Shot Button " several times at the beginning of each ironing session.
7. Allow at least 5 seconds between uses of " Power Shot Button " to prevent water spotting. Use a press cloth if necessary.

**NOTE:** Do not touch the fabric with the iron. Keep the iron slightly over the fabric to prevent burns or disfiguring.

### 2. Vertical Steam

To get better results when using vertical steam, hang the garment on a clothes hanger. Curtains and drapes may also be steamed once they're hung. Hold the iron away from your body, close to but not touching the fabric. Pull the fabric tight with your free hand and pump the Power Shot Button at 5 seconds intervals as you pass the iron over the wrinkled fabric.

### 3. Anti-Drip System (Automatic Water Seal)

This model has an Anti-Drip System. When the temperature of the Soleplate's surface drops to a certain temperature, the valve for the vaporizing chamber in the iron automatically closes and stops the water from going in further. This prevents hot unvaporized water from ejecting out of the Soleplate when the iron has cooled down. With this System, it is unnecessary for you to wait until the inside of the vaporizing chamber dries completely when you store the iron.

**NOTE:** It is not a sign of malfunction when you hear a clicking sound. This sound can be heard whenever this System is activated.

#### 4. Auto Shut-Off

The auto Shut-Off System provides you with a visible warning signal before the iron automatically shuts off. The iron will automatically shut itself off if it has been left on the Power Base longer than 30 minutes [NI-QL1100/QL1000] / 120 minutes [NI-QL2000]. Ten seconds before the actual shut-off, the temperature indicator light will start blinking rapidly until it goes off, then the " OFF " light will turn on.

If the iron is not moved during the warning, the heater in the iron's Soleplate will automatically shut off.

The Automatic Shut-Off System activates only after the temperature reaches its selected level. To reheat your iron after it automatically shuts off, simply push " SET " Pad until the red light appears at the desired temperature indicator.

" OFF " light (green) remains on after your iron automatically shuts off.


This light indicates that the iron is still plugged into the household outlet and voltage is being supplied to the Power Base.

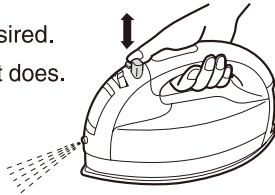
#### 5. Spray

**Note:** Before using the spray feature, check the fabric label for ironing instructions because some fabrics may be spotted or stained with moisture.

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampening is needed.

**The spray may be used with steam or dry ironing.**

1. Simply pump the Spray Mist Button  whenever spray is desired.  
If the spray doesn't come out immediately, keep pumping until it does.
2. To get a finer spray, pump the Button vigorously.  
To get a more powerful spray, pump the Button more slowly.  
For best results, use a quick, full stroke.



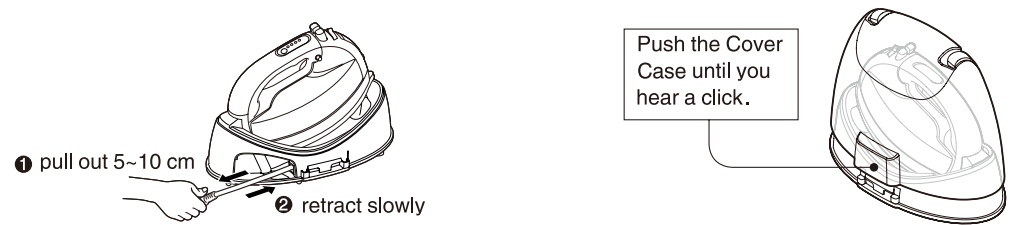
#### 6. Stay Clean Vents

The built in Anti-Calc System (Calc Cut) in the Water Reservoir continuously reduces scale buildup in the vaporizing chamber of the iron. This system makes it possible to use the steam function for a long period of time and prevents steam vents from clogging.

### HOW TO CARE FOR YOUR IRON

#### AFTER EACH USE

1. Press the " SET " Pad until the " OFF " light turns on.
2. Move the Steam/Dry Selector to Dry Position.
3. Unplug the Iron, retract the Cord slowly. Always hold the Plug and Cord with one hand while it is retracting.
4. Empty the water from the Water Tank. DO NOT store the iron with water inside.
5. Push the Cover Case until it clicks to lock.



#### MAIN BODY / POWER BASE

1. When cleaning the main body of the Iron / Power Base, make sure the Iron / Power Base has cooled down.
2. Wipe the Iron / Power Base with a damp cloth if necessary, use a mild detergent.  
**NEVER USE ANY HARSH CLEANERS.**

#### SOLEPLATE




- \* The best way to remove adhesive from the Soleplate is to iron over an old cotton cloth in only one direction after heating the iron.
- \* Starch and other residue can be easily removed from the Soleplate with a damp cloth.
- \* To avoid scratching the finish, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the Iron on a rough surface.
- \* If synthetics are being ironed on a higher temperature level than instructed, the fabric not only will be damaged, but the Soleplate will often be covered with the melted remains of the synthetic fabric.

## SPECIFICATIONS

Model	NI-QL2000	NI-QL1100 / NI-QL1000
Power Source	120 V ~ 60 Hz	
Power Consumption	14,2 A, 1 700 W	12,5 A, 1 500 W
Net Weight	4.4 lb (2.0 kg)	

## FABRIC IRONING CHART

- NOTES: 1. Check garment for specific ironing instructions. Always follow manufacturer's instructions.  
 2. Iron blended fabrics at setting for lower-temperature fibers.  
 3. Use caution, some synthetics may melt at high temperature.  
 4. Dry iron on reverse side for delicate fabric.  
 5. Iron clothes with "Use press cloth" or any other ironing fabric according to the specific symbol.

Ironing Symbols	Fabric Examples	Temperature Control Pad Setting	Ironing Recommendations
	Cotton	<b>HIGH</b> •••	Steam ironing is suggested. Sprinkle water on the fabric, depending on its thickness. Iron dark fabrics on reverse side to avoid unwanted sheen.
	Linen		Steam ironing is suggested. Iron dark fabrics on reverse side to avoid unwanted sheen.
	Rayon Polyester	<b>MED</b> ••	Dry iron on reverse side. To touch-up collars, cuffs, pockets, etc..., lightly iron the surface.
	Wool		Steam ironing is suggested. Never iron until completely dry, but leave it with a little moisture.
	Acrylic	<b>LOW</b> •	Dry iron on reverse side, or use a press cloth on top of fabric. Don't sprinkle water directly on fabric to avoid spots.
	Silk		Dry iron on reverse side.

## LIMITED WARRANTY (U.S.A.)

### Panasonic Products Limited Warranty

#### Limited Warranty Coverage (For USA Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Labor	Parts
Small Appliances	1 yr.	1 yr.

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts.

This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

#### Mail-in Service - Online or Telephone Repair Request Online Repair Request

To submit a new repair request, and for quick repair status visit our Web Site at:  
<http://shop.panasonic.com/support>

When shipping the unit, carefully pack and send it repaid in the original (or supplied) carton. Include a letter detailing the complaint along with the bill of sales and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty. When shipping Lithium Iron batteries please visit our web site at <http://shop.panasonic.com/support> as Panasonic is committed to providing the most up to date information.

**IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.**

#### Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a factory service center or other authorized servicer, or damage that is attributable to acts of God.

**THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".**

**THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.**

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

## LIMITED WARRANTY (U.S.A.)

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department  
Panasonic Corporation of North America  
661 Independence Pkwy  
Chesapeake, VA 23320

**PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.**

### Shop Accessories!

for all your Panasonic gear

Go to

<http://shop.panasonic.com/support>

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products  
Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more...

### Customer Services Directory

For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info go to

<http://shop.panasonic.com/support>

For the hearing or speech impaired  
TTY: 1-877-833-8855

AS of April 2017

## LIMITED WARRANTY (Canada)

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

**PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY**

### **EXCHANGE PROGRAM**

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Electric Iron

One (1) year

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

**IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED**

#### LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

#### CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please visit our Support page:

[www.panasonic.ca/english/support](http://www.panasonic.ca/english/support)

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.



Merci d'avoir acheté un fer à repasser Panasonic

**POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT**

**Utilisation sans risque du fer à repasser**

**Votre sécurité et celle des autres est très importante**

Nous avons inclus des messages pour la sécurité dans le présent manuel et sur le fer à repasser. Il est recommandé de toujours lire et de suivre les directives de sécurité.



Ce symbole d'alerte de sécurité vous avertit de la présence de risques potentiels qui peuvent engendrer la mort ou des blessures graves à l'utilisateur et aux autres. Les messages de sécurité suivent ce symbole d'alerte accompagné du mot « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION » selon les significations suivantes :



**AVERTISSEMENT**

**Le fait de ne pas respecter les instructions peut conduire à la mort ou à des blessures graves.**



**ATTENTION**

**Vous risquez d'être exposé à une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut conduire à des blessures ou des dommages mineurs ou modérés.**

Ces messages de sécurité servent à vous prévenir du risque potentiel et à vous indiquer comment prévenir les risques de blessures et ce qui risque d'arriver si vous ne respectez pas ces instructions.

Votre fer à repasser est un appareil ménager conçu pour le repassage de tissus sur une planche à repasser seulement.

**Mesures de sécurité**

Quand vous utilisez votre fer à repasser, vous devez observer les précautions de sécurité de base, incluant ce qui suit :

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**



**AVERTISSEMENT**

**Afin de réduire tout risque de brûlures, de chocs électriques, d'incendie ou de blessures corporelles :**

- Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le fer et débranchez la fiche d'alimentation en cas d'anomalie ou de mauvais fonctionnement. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
  - < Exemples d'anomalies >
    - L'appareil s'arrête de temps en temps, ou le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation sont anormalement chauds ou décolorés.
    - L'appareil est déformé ou sent le brûlé.
    - Faites immédiatement une demande d'inspection ou de réparation à un centre

de service agréé.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne leur donne des conseils pendant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'accident ou de blessure.
- Surveillez attentivement les enfants utilisant ou à proximité de tout appareil électrique. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance alors qu'il est connecté. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sur le même circuit qu'un autre appareil électrique à haute puissance afin d'éviter une surcharge du circuit.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables (tels que alcool, benzène, diluants, aérosols, produits de soins pour les cheveux, dissolvant de vernis à ongles). Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé par terre, s'il présente des signes visibles de détérioration ou s'il fuit. N'essayez pas de le réparer par vous-même.
- N'essayez jamais de modifier, démonter ou réparer l'appareil. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'ignition ou de blessures dû à un fonctionnement anormal.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas la fiche d'alimentation dans une prise électrique avec les mains mouillées. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessure.
- Pour éviter le risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, et n'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique, de brûlure ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- Veillez à ne pas endommager, modifier, plier de force, étirer ou tordre le cordon d'alimentation. En outre, ne placez aucun objet lourd sur le cordon d'alimentation et évitez de le pincer. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche d'alimentation n'est pas bien branchée dans la prise de courant. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son centre de service afin d'éviter un danger. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'accident ou de blessure.
- N'utilisez pas de rallonge électrique. Si vous devez absolument utiliser une rallonge électrique, utilisez une rallonge électrique dont l'intensité nominale est égale ou supérieure à la valeur nominale maximale de l'appareil. Une rallonge électrique dont l'ampérage est inférieur peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique provoqué par une surchauffe. Faites particulièrement attention à la façon dont vous disposez la rallonge électrique afin d'éviter de tirer dessus ou de trébucher dessus.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si son cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé par terre ou s'il est endommagé. Pour éviter les risques de choc électrique, ne démontez pas l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de remplir l'appareil avec de l'eau, et videz l'eau de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas ce dernier. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Nettoyez régulièrement la fiche d'alimentation pour empêcher la poussière de s'y accumuler. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie dû à une défaillance de l'isolation provoquée par l'humidité. Débranchez la fiche d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.
- Ne vaporisez pas de colle sur le produit. Cela risquerait de raidir le cordon d'alimentation, de provoquer une fuite électrique de la fiche d'alimentation ou de brûler le socle d'alimentation.

- Lors de la rétraction du cordon, le cordon d'alimentation peut produire un effet de fouet et causer des blessures corporelles lorsqu'il s'enroule librement. Tenez toujours la fiche et le cordon d'une main pendant l'enroulement du cordon.
- Utilisez uniquement le fer à repasser électrique, avec ce socle d'alimentation.
- Surface et roulettes d'appuis chaudes. Ne touchez pas le fer une fois branché.



## ATTENTION

**Afin de réduire tout risque de choc électrique ou d'incendie :**

- Utilisez uniquement un appareil pour l'usage auquel il est destiné. Pour éviter tout risque de brûlure ou de blessure, ne repassez pas et n'utilisez pas la vapeur sur des vêtements pendant qu'ils sont portés sur le corps.
- Toucher des pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peut provoquer des brûlures. Faites preuve de prudence lorsque vous retournez l'appareil. Le réservoir d'eau pourrait contenir de l'eau chaude.
- Le fer doit être utilisé et posé sur une surface plane et stable. Avant de placer le fer fermement sur le socle d'alimentation, assurez-vous de la stabilité de la surface sur laquelle le socle est placé.
- N'ajoutez pas de parfum, vinaigre, amidon, détartrants ou autres produits chimiques, car ils pourraient tacher les tissus; utilisez plutôt de l'eau du robinet à la température ambiante.
- Vidangez l'eau du réservoir d'eau après usage. Ignorer cette consigne peut entraîner des brûlures lors de l'utilisation suivante provoquées par un écoulement d'eau.
- Éteignez toujours l'appareil avant de brancher ou de débrancher l'appareil de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le fer de la prise de courant; au lieu de cela, saisissez la fiche d'alimentation et retirez la fiche d'alimentation.
- Ne stockez pas le cordon d'alimentation en formant des angles vifs. Vous risqueriez que le fil dans le cordon d'alimentation se rompe à cause du poids de l'appareil, ce qui pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher les surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Lorsque vous souhaitez utiliser l'appareil sur des articles haut de gamme ou fragiles, faites un essai préalable sur un coin discret de l'article. Ignorer cette consigne peut occasionner des dommages au tissu.
- N'utilisez pas l'appareil sur des matériaux autres que du tissu (p. ex. : du cuir). Ignorer cette consigne peut endommager le matériau.
- Si le commutateur d'intensité de vapeur/à sec n'est pas dans la position À sec après usage, l'eau restante se déplacera dans la semelle, ce qui peut entraîner des brûlures la prochaine fois que le fer est utilisé.
- N'utilisez pas la touche de jet de vapeur lorsque la fiche d'alimentation est débranchée. L'eau resterait à l'intérieur de la semelle, ce qui pourrait causer des taches.
- N'utilisez pas la vapeur ou la touche de jet de vapeur lorsque le sélecteur de température est réglé sur « Off ». Cela pourrait entraîner une fuite d'eau.
- N'utilisez pas le commutateur d'intensité de vapeur/à sec si l'appareil est suffisant chaud pour produire de la vapeur. Cela pourrait entraîner une fuite d'eau.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour une utilisation adéquate de cet appareil, veuillez lire le reste de ce manuel ainsi que toutes ses mesures de sécurité.

## Familiarisation avec le fer à repasser sans fil

### Comment fonctionne-t-il?

Un fer sans fil n'est PAS un appareil rechargeable. Vous ne pouvez pas utiliser ce fer de façon continue sans le déposer sur son socle d'alimentation qui fournit l'énergie requise pour réchauffer la semelle. Le fer se réchauffe rapidement chaque fois qu'il est déposé sur son socle d'alimentation.

### Conseils et suggestions avant l'utilisation du fer

1. Ce fer peut utiliser l'eau de la plupart des robinets. Cependant, si l'eau est extrêmement dure dans votre région, vous devriez utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée. N'utilisez pas de l'eau traitée par un adoucisseur d'eau domestique car elle contient des minéraux qui peuvent endommager le fer.
2. Il est recommandé de commencer le repassage sur des morceaux qui nécessitent une température plus basse. Un mauvais réglage de la température peut endommager les tissus. Si vous n'êtes pas certain du type de tissu, faites un essai de la température du fer sur une partie cachée du vêtement.
3. Avant de repasser, triez les vêtements selon le degré de température requis. Évitez de toucher aux boutons en plastique car la chaleur pourrait les endommager. Soyez prudent en repassant autour des fermetures éclair ou autres articles semblables afin de ne pas érafler la semelle.

À titre de guide provenant des Symboles pour l'entretien des textiles, les symboles suivants sont indiqués pour offrir plus de renseignements.

### Symboles pour l'entretien des textiles



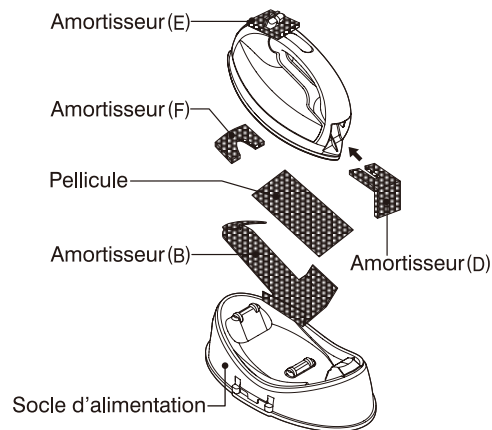
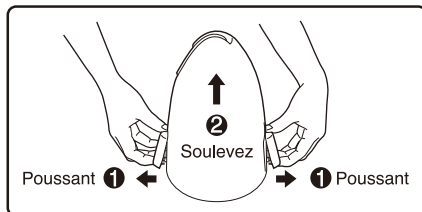
Lavage      Blanchiment      Repassage      Nettoyage à sec

Un symbole portant un X indique que le vêtement ou le tissu ne doit pas être soumis au traitement indiqué.

Par exemple: (NE PAS BLANCHIR)

## Retrait de l'étui

1. Déposez l'appareil sur une surface stable et solide.
2. Tout en poussant les verrous vers l'extérieur, soulevez l'étui.

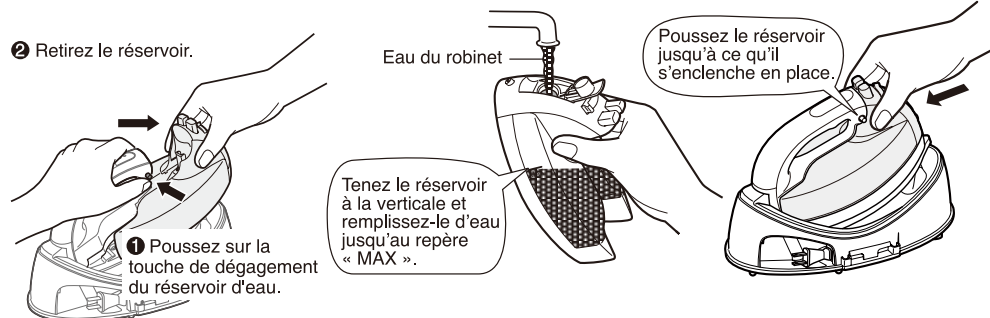


### NOTA :

1. L'étui ne peut pas s'enlever lorsqu'il est attaché au socle d'alimentation.
2. Avant d'utiliser le fer à repasser, enlevez l'amortisseur et la pellicule.

## Remplissage

1. Retirez le réservoir en appuyant sur sa touche de dégagement.
2. Ouvrez le couvercle de remplissage.
3. Remplissez le réservoir jusqu'au repère « MAX ».
  - NE REMPLISSEZ PAS AU-DELÀ. Vérifiez le niveau de l'eau en tenant le réservoir dans une position verticale.
4. Refermez le couvercle de remplissage.
5. Remettez le réservoir en place sur le fer. Poussez jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



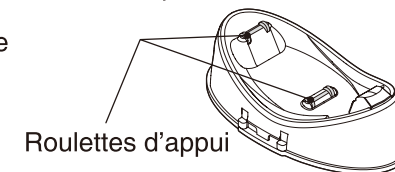
## Alimentation du fer

Le fer doit être bien assis sur son socle d'alimentation pour fonctionner et ainsi maintenir la température du fer au niveau choisi. Le socle d'alimentation est également l'endroit conçu pour y déposer le fer.

### NOTA :

Lorsque vous devez déposer le fer, déposez-le uniquement sur son socle d'alimentation. Le placer sur un tissu pendant qu'il est chaud peut brûler le tissu, ce qui peut causer un incendie.

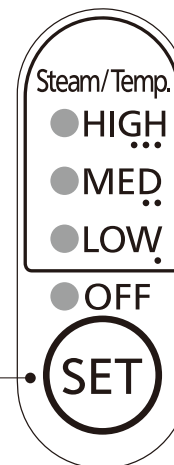
- Utilisez uniquement le fer à repasser électrique avec ce socle d'alimentation.
- Surface et roulettes d'appui chaudes. Ne touchez pas le fer une fois branché.



## Contrôle de la température

### → Utilisation de la touche de contrôle de la température

1. Chaque pression sur la touche « SET » avance le degré de chaleur vers la prochaine position, laquelle correspond à une température plus élevée.
2. La température désirée peut être choisie en appuyant sur la touche jusqu'à ce que le voyant approprié s'allume.



### Voyants de température (rouge) :

- \* Le voyant approprié clignote continuellement jusqu'à ce que le fer atteigne la température choisie.
- \* Il demeure allumé lorsque le fer a atteint la température choisie pour vous avertir que vous pouvez commencer à repasser.

### Voyant « OFF » (éteint) (vert) :

- Ce voyant s'allume lorsque :
- \* Le cordon d'alimentation est branché dans la prise secteur.
  - \* Le fer se met automatiquement hors marche.
  - \* Le fer a été mis hors marche manuellement.




### NOTA :

Tous les voyants s'éteignent lorsque le fer est soulevé hors de son socle d'alimentation. Ils se rallument lorsque le fer est déposé à nouveau sur son socle d'alimentation.

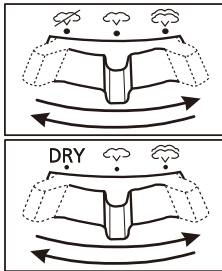
## Utilisation comme fer à vapeur

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau. Voir la section « Remplissage ».
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
3. Déposez le fer sur son socle d'alimentation. Le voyant vert « OFF » s'allume.
4. Appuyez sur la touche « SET » jusqu'à la température correspondante. Le voyant rouge se met à clignoter.

Consultez la section « Contrôle de la température ».

Niveau de température	Position du commutateur d'intensité de vapeur/à sec
LOW ( faible )	
MED ( moyen )	
HIGH ( élevé )	
	

[ NI-QL1100  
NI-QL1000 ]



[ NI-QL2000 ]

À sec | Vapeur faible | Vapeur normale

5. Tenez le fer à l'horizontale et glissez le commutateur d'intensité de vapeur/à sec à la position de vapeur désirée après que le voyant se soit allumé. Vous pouvez ensuite commencer à repasser.

**NOTA :** Si le voyant vert ne s'allume pas, replacez correctement le fer sur son socle d'alimentation. Autrement, la touche de contrôle de la température ( SET ) ne fonctionne pas.

## Utilisation pour le repassage à sec

1. Poussez le commutateur d'intensité de vapeur/à sec à la position de repassage à sec.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
3. Déposez le fer sur son socle d'alimentation. Le voyant vert « OFF » s'allume.
4. Appuyez sur la touche « SET » jusqu'à ce que le voyant rouge clignotant atteigne le réglage désiré. Attendez que le voyant reste allumé, puis commencez à repasser.

[ NI-QL1100  
NI-QL1000 ]



[ NI-QL2000 ]



## Fonctions spéciales

### 1. Jet de vapeur

La fonction « jet de vapeur » produit un jet supplémentaire de vapeur qui pénètre à fond le tissu et permet d'enlever les plis tenaces. La fonction « jet de vapeur » ne peut être activée que si la touche « SET » se trouve sur la zone « HIGH (Élevée) » (si elle est utilisée à un réglage inférieur, il y a risque de formation de tache d'eau car le fer ne sera pas assez chaud pour changer l'eau en vapeur). Si vous n'avez pas utilisé la fonction « jet de vapeur » depuis un certain temps, il est nécessaire de nettoyer le réservoir du fer avant d'utiliser cette fonction. Il suffit d'essayer la fonction « jet de vapeur » plusieurs fois à une certaine distance de la planche à repasser et du vêtement à repasser. Cela permettra de prévenir toute tache brune ou d'eau sur le vêtement.

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau. Voir la section « Remplissage ».
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
3. Déposez le fer sur son socle d'alimentation. Le voyant vert « OFF » s'allume.
4. Appuyez sur la touche « SET » à la position « HIGH ». Le voyant rouge se met à clignoter.
5. Préchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant demeure allumé, en général après 1 à 2 minutes.
6. Le moment venu, il suffit d'exercer un effet de pompage sur la touche de jet de vapeur. Mais, il faut pomper à quelques reprises avant d'utiliser la fonction pour la première fois à chaque séance de repassage.
7. Attendez au moins 5 secondes entre chaque jet de vapeur pour prévenir toute tache d'eau. Au besoin, utilisez un linge à repasser.

**NOTA :** Ne laissez pas le fer entrer en contact avec les tissus. Déplacez-le légèrement au-dessus du vêtement pour prévenir les brûlures et les dommages.

### 2. Vapeur à la verticale

Pour obtenir de meilleurs résultats avec le jet à la verticale, suspendez le vêtement sur un cintre. Les rideaux et les draperies peuvent aussi être vaporisés lorsqu'ils sont suspendus. Tenez le fer éloigné de votre corps et près du tissu mais sans y toucher. Tendez le tissu de votre main libre et pompez la touche de jet de vapeur à intervalles de 5 secondes tout en passant le fer près du tissu froissé.

### 3. Système à l'épreuve de l'égouttement (étanche)

Ce modèle est muni d'un système à l'épreuve de l'égouttement. Lorsque la température de la surface de la semelle descend à un certain niveau, la soupape de la chambre de vaporisation dans le fer se ferme automatiquement et empêche l'eau d'en sortir. Cela prévient l'écoulement d'eau chaude non vaporisée par la semelle lorsque le fer s'est refroidi. Grâce à ce système, il n'est plus nécessaire d'attendre que l'intérieur de la chambre de vaporisation s'assèche complètement lorsque vous rangez le fer.

**NOTA :** Un déclic peut se faire entendre sans que cela n'indique une défectuosité du fer. Il est produit chaque fois que ce système est activé.

### 4. Arrêt automatique

Le système d'arrêt automatique vous envoie un avertissement visible avant que le fer se mette automatiquement hors marche. Si le fer est laissé sur son socle d'alimentation pendant plus de 30 minutes [NI-QL1100/QL1000] / 120 minutes [NI-QL2000], il se met automatiquement hors marche. Dix secondes avant l'arrêt effectif, l'indicateur de température se met à clignoter rapidement jusqu'à ce qu'il s'éteigne, puis le voyant « OFF » s'allume.

Si le fer n'est pas déplacé pendant cet avertissement, l'élément de chauffage dans la semelle se met automatiquement hors marche.

Le système d'arrêt automatique ne s'active que lorsque la température a atteint le degré désiré. Pour réchauffer le fer après l'arrêt automatique, il suffit d'appuyer sur la touche « SET » jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume au réglage désiré.

Le voyant « OFF » (vert) demeure allumé après l'arrêt automatique de l'élément de chauffage.


Il indique que le fer est toujours branché sur le secteur et que la tension est appliquée sur le socle d'alimentation.

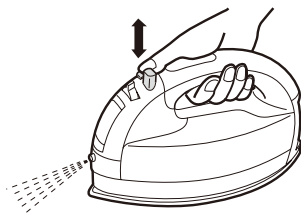
## 5. Vaporisateur

Nota : Avant d'utiliser la fonction de vaporisation, vérifiez les instructions de repassage sur l'étiquette du vêtement car certains tissus peuvent se tacher ou se maculer sous l'humidité.

La fonction de vaporisation s'avère particulièrement utile pour retirer les plis tenaces et lorsqu'il faut plus d'humidité.

**La vaporisation s'utilise tant avec le repassage à la vapeur que le repassage à sec.**

1. Il suffit d'exercer un effet de pompage sur la touche de vaporisation  pour vaporiser l'eau. Si l'eau ne sort pas immédiatement, continuez à pomper la touche jusqu'à ce que l'eau soit vaporisée.
2. Pour obtenir un jet plus fin, pompez la touche plus vigoureusement. Pour obtenir un plus gros jet, pompez la touche plus lentement. Pour de meilleurs résultats, pompez à fond rapidement.



## 6. Événements toujours propres

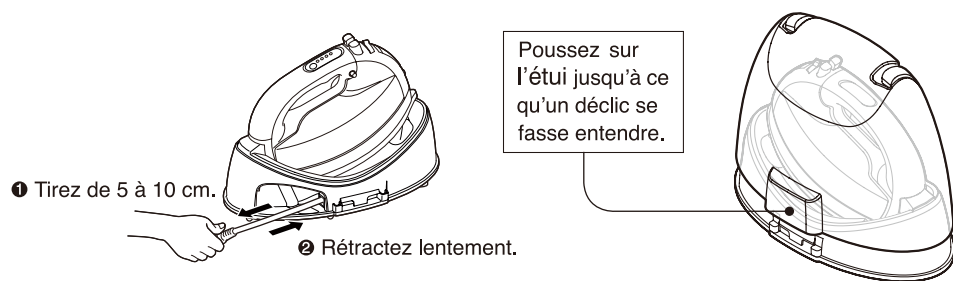
Le système antitartre incorporé dans le réservoir d'eau réduit de façon continue l'entartrage dans la chambre de vaporisation du fer.

Ce système permet l'utilisation de la fonction de vaporisation pour une période prolongée et prévient le blocage des événements de vaporisation.

## Entretien du fer

### Après chaque utilisation

1. Appuyez sur la touche « SET » jusqu'à ce que le voyant « OFF » s'allume.
2. Poussez le commutateur d'intensité de vapeur/à sec à la position de repassage à sec.
3. Débranchez le fer de la prise secteur. Lors de l'enroulement du cordon, tenez toujours la fiche d'une main en appuyant de l'autre sur la touche d'enrouleur de cordon.
4. Videz le réservoir d'eau. NE rangez JAMAIS le fer avec de l'eau dans le réservoir.
5. Poussez sur l'étui jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



### Boîtier du fer / Socle d'alimentation

1. Avant de nettoyer le boîtier du fer / socle d'alimentation, attendez que le fer / socle d'alimentation soient entièrement refroidis.
2. Nettoyez le fer / socle d'alimentation à l'aide d'un linge humide. Au besoin, utilisez un détergent doux. N'UTILISEZ JAMAIS DE NETTOYEUR ABRASIF.

## Semelle




- \* La meilleure façon de retirer de l'adhésif de la semelle est de passer le fer sur un vieux tissu en coton dans un seul sens après avoir fait chauffer le fer.
- \* L'empois et les autres résidus peuvent être facilement retirés de la semelle à l'aide d'un tissu humide.
- \* Pour éviter de rayer la finition, n'utilisez jamais un tampon métallique pour nettoyer la semelle, et ne posez jamais le fer à repasser sur une surface rêche.
- \* Si la matière synthétique est repassée à une température plus élevée que celle indiquée, non seulement l'étoffe sera endommagée, mais la semelle sera souvent recouverte des restes fondus de l'étoffe en matière synthétique.

## Données techniques

Modèle	NI-QL2000	NI-QL1100 / NI-QL1000
Alimentation	120 V ~ 60 Hz	
Consommation	14,2 A, 1 700 W	12,5 A, 1 500 W
Poids net	2,0 kg (4,4 lb)	

## Tableau de repassage des tissus

- NOTA:** 1. Vérifiez sur le vêtement les instructions de repassage. Respectez toujours les instructions du fabricant.
2. Repassez les produits textiles de fibres mélangés selon le réglage pour le tissu à plus basse température.
3. Soyez très prudent, certains tissus synthétiques fondent à température élevée.
4. Repassez à sec à l'envers les tissus délicats.
5. Repassez les vêtements avec le symbole "Utiliser une pattemouille" ou tout autre tissu de repassage selon le symbole spécifique.

Symboles de repassage	Échantillons de tissu	Réglage de la touche de contrôle de la température	Recommandations de repassage
	COTON	<b>HIGH</b> ●●● (Élevé)	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Aspergez le tissu d'un peu d'eau, selon son épaisseur. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoïement.
	LIN		Le repassage à la vapeur est recommandé. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoïement.
	RAYONNE POLYESTER	<b>MED</b> ●● (Moÿen)	Repassez à sec à l'envers du tissu. Pour repasser les collets, les manchettes, les poches, etc., glissez légèrement le fer sur la surface à repasser.
	LAINÉ		Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Ne repassez jamais complètement à sec, mais laissez un peu d'humidité.
	ACRYLIQUE	<b>LOW</b> ● (Faible)	Repassez à sec à l'envers du tissu ou utilisez une pattemouille sur le vêtement. N'aspergez pas de l'eau directement sur le tissu pour éviter les taches.
	SOIE		Repassez à sec à l'envers du tissu.

## Certificat de garantie limitée Panasonic (Canada)

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

### PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Fer à repasser électrique

Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

**POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.**

#### RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc., ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

#### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien :

[www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support)

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine.